

#### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFEGUARDS BEFORE USING THIS TRIMMER.

#### DANGER

- To reduce the risk of death or injury by electric shock:
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from the outlet.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not plug or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water of other liquid.
- Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Always unplug this appliance before cleaning.
- (Rechargeable unit only) Unplug the charger before using trimmer.

#### WARNING

- To reduce the risk of burns, electrical shock or injury to persons:
- This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
- Cross supervision is necessary when this appliance is used by, or near children or invalids.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Insert only recharging transformer plug into charger receptacle.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use this appliance with a damaged or broken blade or trimming attachment, as facial injury may occur.
- Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn unit "OFF - 0", then remove plug from outlet.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### RECHARGING

- This trimmer is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge overnight before first use.
- Remove the trimmer, recharging transformer and accessories from the packing material.
- Connect the transformer to the trimmer. **BE SURE TRIMMER IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.**
- Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
- When trimmer is not in use, it may be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure that power is available when it is next used. This transformer is designed to continuously charge the battery without overcharging.
- Do not charge the battery. The trimmer cannot be overcharged, so you may charge it as often as desired. We recommend that the battery be "worked" or discharged by trimming without the cord and not by recharging after every use.

In certain areas that experience low line voltages, the red charging indicator light on your trimmer may become dim as the battery nears full charge. This dimming does not affect the performance of your trimmer but is simply a result of variations in power line voltages.

#### TROUBLESHOOTING

If your Trimmer does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:

- Check outlet current by plugging in another appliance.
- Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.
- Be sure the trimmer is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the trimmer is turned "OFF - 0".
- If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the trimmer be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
- If trimmer does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - 1" and simply push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

#### BATTERY REMOVAL & DISPOSAL

#### CONTAINS SEALED, RECHARGEABLE NICKEL-CADMIUM BATTERY. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

The RBRC Battery Recycling Seal on the nickel-cadmium (Ni-Cd) battery contained in this product indicates Wahl's voluntary participation in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Ni-Cd batteries into the trash or the municipal waste stream, which is illegal in some areas. This program is available in your area. Wahl's participation in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

Under normal use, the rechargeable nickel-cadmium battery in your trimmer will last from three to five years. At the end of its life, when it will no longer take a full charge, the nickel-cadmium battery must be removed and properly disposed of properly. Do not attempt to repair the battery. All servicing or battery replacement should be performed by an Authorized WAHL Service Location. To remove the battery for recycling or disposal, follow these steps:

- Make sure the on/off switch is in the "0" (OFF) position and that the cord is NOT plugged into the trimmer or any electrical outlet.
- Remove any attached trimming heads.
- Cut open rubberized grip pad.
- Remove all 4 screws from top cover plate.
- Pry the trimmer housing apart.
- Locate circuit board and battery.
- Pry battery off of circuit board.
- Apply tape to both ends of the battery before recycling or properly disposing of it.

#### DISCARD the entire clipper.

#### CARING FOR YOUR TRIMMER

#### BLADES

For best results, put one or two drops of Wahl Clipper Oil on the blades only when necessary, or approximately once a month. Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil.

When cleaning your trimmer, turn the trimmer "ON - 1" hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth.

#### NOTICE—DO NOT COVER OIL!

Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

#### BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened, ground and lapped cutting teeth. Blades should be handled carefully and never touched or used to cut dirty or abrasive material.

Should blades become damaged or dull, you may purchase a new blade assembly from Wahl.

#### CLEANING/STORAGE

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

When the trimmer is not in use, the trimmer guide/blade guard attachment should be in place to protect the blades.

#### SPECIAL FEATURES:

Your trimmer has been designed with several advanced features to help you get perfect results every time you trim. Your trimmer may be used to neatly trim goatees, beards, mustaches, necklines, sideburns around the ears and around the hairline.

On/Off Switch (C)	Silicone Rubber Handle Grip (H)
Trimming Head (J)	Shaving Head (K)
Protective Cover (L)	Detail Head (L)
1/16" Guide (B)	1/8" Guide (A)
3/16" Guide (D)	6-Position Guide (A)
Storage Base (P)	Cleaning Brush (C)
Blade Oil (O)	Mustache Comb (M)
Charger Location (I)	Ratcheting 12 Position Grip (F)

#### Installation/REMOVAL of Trimming Heads

- Make sure trimmer unit is turned "OFF".
- Pull firmly to remove attached head. (D)
- Choose another head and firmly push into secure position.
- Position head as any of the 12 angles for versatility and customized control. A ratcheting sound when positions is normal. You are now ready for trimming your top body.

#### 6-Position Guide makes achieving a consistent trim easy, every time. (R)

The guide can be removed (providing a seventh cutting position) and reattached without changing the present cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it every trim. The trimming guide is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled. To attach the guide, simply slide it on to a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide, gently push it on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting.

#### TRIMMING AND ENDING YOUR BEARD

The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.

- Comb your beard in the direction that it grows and they will reveal stray hairs that may be longer than the others.
- Attach the guide comb to trim and tap your beard. With the blades pointing toward you, begin with the adjustable guide set at a long trimming length. For best results, start at each sideburn and stroke downward toward your chin in smooth, overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter and the result may be patchy. Adjust the guide comb to progressively shorter settings until you reach the desired length of beard. You may wish to set the guide comb to cut closer near the ear and down under the chin, changing to a longer setting toward the front of the face and point of your chin. Always be sure the guide is snapped solidly into the desired position before you start to trim.

3. Remove the adjustable guide and cut the outline of your beard. Starting under your chin and working back toward your jawline (avoiding the ear) until you reach the perimeter of your beard underneath the jawline. Continue the line all the way up to the ears and hairline.

4. Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the line you've created and, working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line.

- Define the upper part of your beard using the same technique.

5. For a finer finished look, use the guide comb on position 2. Then, using the trimmer in an upward motion, trim the area under the chin with short, outward, rolling strokes. Continue trimming until entire jawline is blended.

#### TRIMMING YOUR MUSTACHE

- Comb your mustache.
- Hold the trimmer in a vertical position with the blades pointing toward you in order to define the line of your mustache.
- With the guide set at a fairly long trimming length, begin trimming your mustache, starting at the top and working down to your upper lip. Use progressively closer settings to get the look and length you desire.

4. For tapering the mustache, set the guide comb at a medium length. Starting in the middle of your mustache, follow the lip line and taper with short upward strokes of the trimmer, working out toward the corners until a gentle shape is created on the bottom of your mustache.

5. As a finishing step, remove the guide and, using only the bare blades, make a definitive line at the bottom of your mustache.

**Detailing Sideburns, Mustaches & Beards using trimmer head.**

Slowly move trimmer across desired areas to neatly trim and shape.

#### Trimming ear & leg hair using trimmer head.

Simply attach the trimmer over the ear until desired hair length is achieved. The first time you trim the hair, start by using a longer setting on the guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if a shorter length is preferred.

#### Trimming chest & stomach hair using trimmer head.

Slide the trimmer over your torso region, in an upward motion until desired hair length is achieved. The first time you trim your hair, start by using a longer setting on the Small guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if a shorter length is preferred.

For the closest look, simply attach the shaver head.

The shaver makes for the perfect touch to groom the total body. Using the same technique, as mentioned prior, you can groom wherever you feel a need. Shave against hair's natural growth direction. After every use, remove the shaver foil by pressing both side buttons and carefully using cleaning brush provided. (S)

#### Trimming privates with the trimmer & detailer head.

- Volume reduction using trimmer head. Attach guide comb and select a long trimming length. Begin trimming, starting at the top and working down. Use progressively closer settings to get the "look" and length you prefer.

2. For hard to reach or tight areas, use the detailer head. Slowly move the detailer through area to trim until desired look is accomplished.

3. Shave in your private areas by gently shaving in the desired area.

#### Trimming Nose Hair using detailer head.

Make the nasal passages are clean. Slowly move the detailer in and out of each nostril, no more than 1/4-inch deep.

#### Trimming EAR Hair using detailer head.

Make sure the outer areas of the ears do not contain any wax. Hold the ear flat with one hand and carefully insert detailer no more than 1/4-inch into the outer ear.

**CAUTION:** Do not insert the detailer or any other foreign object into the inner ear. For hair growing on the outside of the ear, simply move the detailer slowly along the edges of the ear.

#### Trimming Eyebrows using detailer head.

Slowly move detailer to neatly trim stray hairs. For precise, even trimming, slowly move the detailer closer or farther away from eyebrows to achieve desired length.

#### TRIMMING WITH attachment COMBS (T)

Your Trimmer includes two attachment combs (medium and long) and the taper control. The medium attachment has two bars and the long-attachment has three bar. The taper control has shorter teeth than the medium and long trimming attachments, and may also be used as a short mustache trimming attachment. These attachments are ideal for blending, tapering and defining mustaches, as well as for achieving a "close trim" stubble look and the face. To use the attachments, always go with the hair direction.

To achieve closer looks, go against the hair direction.

#### E Instrucciones para operar la Recortadora Recargable para su Cuerpo

#### PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar este aparato siempre preste atención a las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**

#### PELIGRO

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por electrocución:

- No trate de sacar un aparato que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente.
- No lo use mientras esté bañándose o en la ducha.
- No ponga el aparato ni lo guarde en lugares de donde se pueda caer a un baño o lavabo. No lo sumerja ni lo deje caer al agua u otro líquido.
- Excepto cuando esté cargándose, desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo.
- Desenchufe siempre este aparato antes de limpiarlo.
- (Unidad recargable solamente.) Desenchufe el cargador antes de usar la recortadora.

#### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, electrocución o lesiones a personas:

- Esta unidad eléctrica debe de ser usada correctamente en una posición vertical o una posición del montaje del piso.
- Es necesaria una supervisión rigurosa cuando este aparato sea usado por niños o en los alrededores de niños o personas inválidas.
- Use este aparato sólo para el tipo de aplicaciones a las que ha sido destinado, según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- No haga funcionar nunca este aparato si tiene un cordón o enchufe dañado, si no funciona bien, si se ha dañado o se se ha dañado o se se ha dañado caer al agua. Envíe este aparato a Wahl Clipper Corporation para su examen y reparación.
- No opere el cordón o superficies calientes.
- Introduzca solamente el transformador de recarga en el receptáculo del cargador.
- No lo use al aire libre ni opere con productos de aerosol (pulverizador) o en lugares donde se administre oxígeno.
- No use este aparato con una hoja o accesorio de recorte dañado o roto, ya que se pueden producir lesiones fáciles.
- Conecte siempre primero el enchufe al aparato y después de la toma de corriente.
- Para desconectar, apague la unidad "OFF - 0" y despegue la desconecte el enchufe de la toma de corriente.

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Esta recortadora está diseñada convenientemente para uso casero. Debe dejar que se cargue de un día para otro antes de usarla.

2. Saque la recortadora, transformador de recarga y accesorios del material de empaquetado.

3. Conecte el transformador a la recortadora. **ASEGÚRESE DE QUE LA RECORTADORA ESTÉ EN LA POSICIÓN DE APAGADO "OFF - 0" CUANDO ESTÉ CARGÁNDOSE.**

4. Enchufe el transformador de recarga a cualquier toma de corriente eléctrica conveniente al voltaje correcto.

5. Cuando no se use la recortadora, puede conectarse al transformador y enchufarse en una toma de corriente para asegurarse de disponer de una máxima corriente cuando se use la siguiente vez. Este transformador está diseñado para cargar continuamente la pila sin sobrecargarla.

6. La duración de las pilas de Ni-Cad puede prolongarse con el procedimiento siguiente. Una vez va a "haga" funcionar la recortadora hasta que se pare el motor. Ponga el interruptor en la posición de apagado "OFF - 0" y respaldela por completo de una día para otro.

7. Su recortadora recargable con o sin cordón puede usarse con el cordón, de modo que pueda usarla incluso si la carga es baja. La luz indicadora de carga se encenderá cuando la recortadora esté en la posición de apagado "OFF" y conectada a su cargador. La recortadora no puede sobrecargarse, por lo que puede cargarse con tanta frecuencia como lo desee. Recomendamos que haga "funcionar" o descargue la pila recargando sin el cordón y no recargada cada vez que la use.

#### LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLAS

Si su recortadora GroomsmanXL no parea cargarse, compruebe lo siguiente antes de enviarla para su reparación.

- Compruebe la corriente de la toma enchufando otro aparato.
- Asegúrese de que la toma no está simplemente conectada a un interruptor de luz que desconecta la corriente cuando se apagan las luces.
- Asegúrese de que la recortadora está bien conectada al transformador de recarga, todas las conexiones sean buenas y el interruptor de la recortadora está apagado "OFF - 0".
- Si la electricidad está conectada a un interruptor de corriente principal, asegúrese que se desconecte la recortadora del cargador en cualquier momento que el interruptor principal esté en la posición de apagado. Al cortar la unidad enchufada en una toma desconectada o cargador desenchufado se drenará la pila.
- Si la recortadora no funciona y está completamente cargada, puede haber acorte en la posición de encendido "ON - 1" y pelucarse manualmente. Puede haber acorte seco entre las hojas, por lo que se pueden haber quedado atascadas temporalmente.)

#### DESHECHO Y RECICLADO DE LA PILA

#### CONTIENE UNA PILA SELLADA RECARGABLE DE NÍQUEL-CADMIO. DEBE RECICLARSE O EVACUARSE DE FORMA APROPIADA

El sello de reciclado de pilas RBRC de la pila de níquel-cadmio (Ni-Cd) contenido en este producto indica que Wahl participa en un programa de reciclado de la industria para recortar y reciclar estas pilas al final de su vida útil, cuando se retiran del servicio en Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC constituye una alternativa conveniente a la evaluación de pilas de Ni-Cd usadas en la basura o desechos municipales. Lo cual es ilegal en algunas áreas. Wahl's participación en este programa forma parte de nuestro compromiso de preservar nuestro medio ambiente y conservar nuestros recursos naturales.

Usándola de forma normal, la pila recargable de Níquel-Cadmio en su recortadora, puede durar de tres a cinco años. Al final de la vida de la pila, cuando ya no pueda cargarse en su cargador, la pila de níquel-cadmio, debe sacarse, reciclarse o desecharse apropiadamente. No intente reemplazar la pila. Cualquier servicio o reemplazo de la pila debe ser realizado por un servicio autorizado de Wahl. Para sacar o desconectar la pila, siga los siguientes pasos:

- Asegúrese que el interruptor on/off está en "0" (OFF) y que el cordón no esté enchufado a la recortadora ó a cualquier abertura eléctrica.
- Remueve todos los cabezales de la recortadora.
- Corta el material de goma en la área de agarre de la recortadora.
- Remueva los 4 tornillos en la parte de arriba de la cubierta
- Después de haber sacado los tornillos proceda a abrir la recortadora.
- Localice el área de circuito y/o de la batería.
- Saque la batería del circuito
- Antes de recortar la batería aplique cintas adhesivas (tape) en ambos extremos de la batería.
- Desache la recortadora.

#### CIUDADO DE LA RECORTADORA

#### LUBRICACIÓN DE LAS HOJAS

Para obtener los mejores resultados, ponga una o dos gotas de aceite Wahl Clipper en las hojas sólo cuando sea necesario, o aproximadamente una vez al mes. Los cojinetes del motor están lubricados permanentemente. No trate de lubricarlos.

Al lubricar su recortadora, enciéndala "ON - 1" y sujétela con las hojas apantado HACIA ABAJO y exprima una o dos gotas de aceite en las hojas. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.

**AVISO: NO LÍQUIDE EXCESIVAMENTE!** La lubricación o aplicación de líquidos excesiva causará daños si se deja que se fluya o liquee al motor.

#### CIUDADO DE LAS HOJAS

Las hojas de la recortadora tienen dientes de corte endurecidos con precisión, rectificadas y pulidas. Las hojas deben manipularse con cuidado y no golpearse nunca ni usarse para cortar materiales suaves o abrasivos. Si se dañan o desfilan las hojas, puede comprar un nuevo conjunto de la guía o Wahl.

#### LIMPEZAL/MANEJAMIENTO

Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los pelos sueltos de la unidad y hojas. Guarde la unidad de tal manera que las hojas estén protegidas contra los daños.

Cuando no se use la recortadora, el accesorio de guía de recortador/protector de hojas debe estar colocado en posición.

**CALIDADES ESPECIALES:** La recortadora fue hecha con varias cualidades avanzadas para ayudarle a obtener resultados perfectos cada vez que recorte. La recortadora también se puede usar para recortar el margen del cuello, las patillas, alrededor de las orejas y los cascos.

Interruptor On/Off (C)	Agarre del mango de los dedos (H)
Recortadora Cabezal (E)	Cabezal para Detallar (K)
Cubierta Protectora (L)	Cabezal para Accionar (L)
Guía 1/16" (B)	Guía 1/8" (C)
Guía 3/16" (D)	Guía de 6 Posiciones (A)
Base de Almacenaje (P)	Cepillo de Limpieza (C)
Acetate (O)	Peine para el Bigote (M)
Lugar para Cargar (I)	Mango de 12 Posiciones trincado (F)

#### Instalar/Remover la Cabezera de la Recortadora

- Asegúrese que la recortadora esté apagada "OFF"
- Para remover el cabezal haga con firmeza. (D)
- Agarre el cabezal de repuesto y empuje con firmeza hasta que encaje en su posición correcta.
- Coloque la cabezera vertical en el ángulo preferencia. Al mover la cabeza de posición, vas a escuchar un sonido de trinquete que es normal. Ya puedes empujar el cuerpo entero

#### Guía de 6 posiciones que hace que siempre se logre con facilidad un recorte uniforme. (R)

La guía puede quitarse (proporcionando una séptima posición de corte) y volverse a conectar sin cambiar la longitud de corte predefinida, de modo que una vez que haya encontrado la longitud perfecta, no tenga que volver a cambiar la guía de recorte en un conjunto de dos piezas compuesto por una base y un peine. No debe desmontarse. Para conectar la guía, deslicela simplemente formando un ligero ángulo y pulse la lengüeta de desenganche hacia abajo para sujetar en posición. Para quitar la guía, empuje suavemente hacia arriba la lengüeta de desenganche y deslice el conjunto alejándolo de la recortadora. Ajuste la longitud de recorte haciendo fuerza hacia abajo sobre la palanca y moviendo el peine hacia adelante o hacia atrás hasta el ajuste deseado.

#### RECORTO Y DESBASTADO DE LA BARBA

Para obtener unos pasos de recorte y posiciones superiores para la recortadora. Tal vez encuentre distintos procedimientos que le resulten más útiles.

- Peine la barba en la dirección del crecimiento para exponer pelos salidos y más largos que los demás.
- Conecte la guía de recorte para recortar y segar la barba. Con las cuchillas apuntando hacia usted, empuje con la guía ajustable sobre una longitud larga. Para obtener mejores resultados, empuje en la patilla con la mano y moviéndola hacia arriba y hacia abajo sobre la barba. Ajuste la longitud de recorte siguiendo el crecimiento de la barba. Si recorta en contra del crecimiento de la barba, la recortadora corta más corto y el resultado puede ser desigual. Ajuste la peneta de guía en posiciones progresivamente cortas hasta que la longitud sea la que desea. Tal vez quiera poner el accesorio para cortar más alrededor de la oreja y por debajo de la barbilla, cambiando a una posición más larga para el frente de la cara y la punta de la barbilla. Corréjase de que la guía está firmemente anclada en la posición deseada, antes de empezar a recortar.
- Quite la guía ajustable y corte la delimitación de la barba. Empezando por debajo de la barbilla, recorriendo hacia atrás, haga la mandibula y las orejas, corte el perimetro externo de la barba, por debajo de la mandibula. Sigue la línea completamente hasta las orejas y el margen del cuello.
- Acenante el margen de la barba al usar la recortadora con un movimiento descendente. Empiece desde el lado y con movimientos ascendentes hacia las orejas, recorte el área justo debajo del margen de la barba.

5. Defina la parte superior de la barba siguiendo la misma técnica.

6. Para obtener un acabado mejor, use la peinetra de guía en la posición 2. Luego, con movimientos ascendentes de la recortadora, empuje a recortar debajo de la barbilla con recorridos cortos y hacia afuera. Siga cortando hasta que matice todo la línea de la mandibula.

#### RECORTO DEL BIGOTE

- Peine el bigote.
- Sostenga la recortadora en posición vertical con las cuchillas apuntando hacia usted, para definir la línea del bigote.
- Con la guía en una longitud bastante larga, empuje a cortar el bigote, empezando en la parte superior y recorriendo hacia abajo hacia el labio superior. Use ajustes progresivamente menores para conseguir el aspecto y la longitud que quiere.

4. Para segar el bigote, ponga la guía en una longitud media. Empezando con la mitad del bigote, siga la línea del borde y séquelo con recorridos cortos y ascendentes, moviéndose hacia las esquinas, hasta conseguir la forma que desea en la parte inferior del bigote.

5. Para el acabado, quitele la guía y con las cuchillas solamente, haga una línea definitiva en la parte inferior del bigote.

#### DETALLADO DE LAS PANTALLAS, BIGOTES Y BARBAS utilizando la recortadora giratoria

Mueva la recortadora lentamente sobre las áreas para recortar y dar forma con middez.

#### RECORTO DE LOS PELOS DE LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS utilizando la recortadora giratoria

Simplemente deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta conseguir la longitud que quiera. La primera vez que recorte del pelo, empuje con una guía más larga, luego use posiciones progresivamente más cortas si quiere una menor longitud.

**Para una mirada exclusiva, simplemente conecte el cabezal para afeitar.**

La afeitadora es la herramienta perfecta para el afeitamiento completo de tu cuerpo. Utilizando el mismo procedimiento como mencionado anteriormente, accede tu cuerpo donde sea necesario. Puedes afeitar en contra del crecimiento del pelo mientras estás tu piel. Al final de cada uso los botones de ambos lados de la recortadora y removeda la linterna de metal de la afeitadora y límpiela con un brocho líquido. (S)

#### RECORTO DE LAS PARTES PRIVADAS utilizando la recortadora y la detalladora giratoria.

- Reducción de volumen utilizando la recortadora giratoria. Conecte la peinetra de guía y escoja una longitud de corte larga. Empuje a cortar de la parte superior hacia abajo. Use ajustes progresivamente menores para conseguir el aspecto y la longitud que quiere.

2. Utiliza el cabezal para detallar las áreas más difíciles de recortar. Cuidadosamente mueva la recortadora para detallar el área hasta lograr su mirada deseada en su área privada.

3. Cuidadosamente afeite su área deseada en su área privada.

#### RECORTO DE LOS PELOS DE LA NARIZ utilizando la detalladora giratoria.

Limpie los conductos nasales. Mueva lentamente la detalladora hacia adentro y hacia fuera de cada fosa, sin pasar de... de puñalada de profundidad.

#### RECORTO DE LOS PELOS DE LAS OREJAS utilizando la detalladora giratoria.

Compruebe que no haya cera en las partes externas de las orejas. Sostenga plana la oreja con una mano e inserte cuidadosamente la detalladora no más de... en la oreja.

ADVERTENCIA: No inserte la detalladora ni ningún objeto extraño en el oído interno. Simplemente mueva despegando la detalladora a lo largo de los bordes de la oreja, para cortar

## G Gebrauchsanweisung für denwieder aufkladbaren Körper-Trimmer

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie ein elektrisches Gerät verwenden, müssen immer Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. Dazu gehören insbesondere die folgenden:

**BEFORSIE DIESEN TRIMMER VERWENDEN, LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE.**

### GEFAHR

Um die Todes- oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag zu reduzieren:

- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, welches ins Wasser gefallen ist. Stecken Sie es sofort vom Stecker ab.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie in der Badewanne sitzen oder unter der Dusche sind.
  - Legen Sie kein Gerät an einer Stelle ab, wo es herunterfallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit oder lassen Sie es nicht hinein fallen.
  - Außer zum Aufladen stecken Sie das Gerät unmittelbar nach der Verwendung sofort von der Netzsteckdose ab.
  - Vor dem Reinigen stecken Sie das Gerät immer von der Netzsteckdose ab.
  - Glitt nur für wieder aufladbare Geräte.) Bevor Sie den Trimmer betreten, stecken Sie das Ladegerät ab.
- WARNUNG**
- Um das Risiko von Verbrennungen, von Stromschlag oder von Verletzungen für Personen zu reduzieren:
- Dieses Ladegerät ist dafür vorgesehen, senkrecht oder am Boden stehen verwendet zu werden.
  - Wenn dieses Gerät von Kindern oder Behinderten oder in deren Nähe verwendet wird, ist eine strenge Überwachung notwendig.
  - Setzen Sie dieses Gerät nur so, wie in diesem Handbuch beschrieben, für den vorgesehenen Zweck ein. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, welche nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
  - Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn das Netzblech oder der Netzstecker beschädigt sind, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es beschädigt oder fallen gelassen wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Schließen Sie das Gerät von der Reparatur zur Firma Wahl ein.
  - Führen Sie das Netzblech an einem heißen Oberflächen vor.
  - In den Stecker zur Aufladung stecken Sie nur das Ladegerät ab.
  - Nicht im Freien verwenden oder dort wo Aerosole (Sprays) benutzt werden oder wo Sauerstoff verbreicht wird.
  - Lassen Sie niemals ein Objekt in irgendeiner der Öffnungen fallen und stecken Sie auch nichts hinein.
  - Verwenden Sie kein Gerät mit einer beschädigten oder gebrochenen Schneide oder mit beschädigten Werkzeugen, die durch Beschädigungen verursacht wurden.
  - Stecken Sie einen Stecker immer zuerst an das Gerät an, und dann das andere in die Steckdose. Um das Gerät abzustechen, drehen Sie zunächst den Schalter auf „OFF AUS“ – 0 – und stecken Sie es erst dann von der Steckdose ab.

### BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF!

#### AUFLADEN

- Dieser Trimmer wurde für den praktischen Gebrauch im Haushalt entwickelt. Vor der ersten Verwendung sollte es über Nacht geladen werden.
- Entnehmen Sie den Trimmer, das Ladegerät und das Zubehör aus der Verpackung.
- Stecken Sie das Ladegerät an den Trimmer an. WENN SIE DAS GERÄT AUFLADEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DAS GERÄT AUSGESCHALTET (POSITION „OFF – 0“) IST.
- Stecken Sie den Stecker das Ladegeräts in einen entsprechende Steckdose mit der richtigen Spannung.

Wenn der Trimmer nicht verwendet wird, kann er mit dem Ladegerät verbunden werden, welches wieder eine neue Steckdose angeschossen wird, damit das Gerät bei der nächsten Verwendung maximal geladen ist. Das Ladegerät ist für eine dauernde Nutzung des Akkus zu entwerfen, ohne dabei den Akku zu überladen.

- Die Lebensdauer des NiCd-Akku kann durch folgendes Verfahren verlängert werden: Einmal im Monat lassen Sie den Trimmer so lange eingeschaltet, bis der Motor anhört zu laufen. Schalten Sie das Gerät aus (Position „OFF – 0“), und laden Sie es über Nacht wieder auf.

Falls Sie einen Trimmer für Netz- und Akkubetrieb haben, kann er auch mit Kabel betrieben werden. Er kann also ohne angeschlossenen Akku verwendet werden. Wenn der Trimmer ausgeschaltet ist und er mit dem Ladegerät verbunden ist, leuchtet das Ladekontrolllicht auf. Der Trimmer kann nicht überladen werden. Daher können Sie ihn aufladen, sooft Sie möchten. Wir empfehlen aber, ihn nicht über „Akku belastet“ wird, indem ohne ihn zu laden und Kabel getrennt wird und er auch nicht nach jedem Gebrauch geladen wird.

In manchen Gegenden, in dem geringere Netzspannung vorkommt, kann das rote Ladekontrolllicht schwächer werden, wenn der Akku sich dem vollen Ladezustand nähert. Dieses Schwächenwerden wirkt sich nicht auf die Leistung des Trimmers aus, sondern ist nur eine Auswirkung der geringeren Netzspannung.

#### FEHLERBEUGUNG

Falls es den Anschein hat, dass der Trimmer nicht aufgeladen wird, überprüfen Sie Folgendes, bevor Sie ihn zur Reparatur einsenden:

- Überprüfen Sie die Funktion des Netzsteckdoses mit einem anderen Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose nicht mit einem Schalter verbunden ist, welcher diese Steckdose beim Ausschalten des Lichts ebenfalls ausschaltet.
- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer richtig mit dem Ladegerät verbunden ist, dass alle Stecker sicher angesteckt wurden und der Schalter am Trimmer ausgeschaltet (Position „OFF – 0“) wurde.
- Stecken Sie den Stecker das Ladegeräts in einen entsprechende Steckdose mit der richtigen Spannung.
- Falls die Steckdose von einem Generalschalter ausgeschaltet werden kann, empfehlen wir, dass der Trimmer immer von dem Generalschalter ausgeschaltet wird, vom Ladegerät abgesteckt wird. Wenn das Gerät an eine nicht stromführende Steckdose oder an das nicht angesteckte Ladegerät angeschossen bleibt, wird der Akku entleert.
- Falls der Trimmer trotz voll geladenem Akku nicht läuft, schalten Sie das Gerät ein (Position „ON – 1“), und bewegen Sie die Schneiden mit der Hand. (Es kann vorkommen, dass ÖL zwischen den Schneiden eingetrocknet ist und die Schneiden miteinander verklebt hat.)

#### AKKU AUSBAUEN UND ENTSORGEN

**ENTHALT EINEN VERSIEGELTEN, WIEDER AUFKLADBAREN NiCd-AKKU. MUSS ENTSPRECHEND WIEDERENTWURFEN ODER ENTRIEFELT WERDEN.**

Das Siegel RBRC über Akkuviederwertung auf dem in diesem Produkt enthaltenen NiCd-Akku zeigt, dass Wahl freiwillig an einem Programm zur Sammlung und Wiederverwertung dieses Akkus am Ende ihrer Lebensdauer in den USA und Kanada teilnimmt. Das RBRC-Programm ist eine praktische Alternative zum Entsorgen des Akkus im Recyclebin, da dies in vielen Ländern in den USA und Kanada verboten ist. I-800-3-BATTERY weisen weiteren Informationen über die Wiederverwertung von NiCd-Akkus in Ihrem Gebiet an. Die Beteiligung der Firma Wahl an diesem Programm zeigt das Engagement, an der Erhaltung der Umwelt und der Bewahrung der natürlichen Rohstoffquellen mitzuwirken.

Bei normaler Verwendung hat der wieder aufladbare NiCd-Akku im Trimmer eine Lebensdauer von fünf Jahren. Am Ende der Lebensdauer, wenn der Akku sich nicht mehr voll aufladen lässt, muss der NiCd-Akku entfernt und wiederverwertet oder richtig entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen, jede Wartung oder jeder Austausch eines Akkus muss von einer von WAHL autorisierten Wartungsfirma durchgeführt werden. Um den Akku zu entfernen, um ihn wiederverwerten oder zu entsorgen, sehen Sie folgende Anweisungen:

- Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position „OFF – 0“ ist und dass das Ladegerät NICHT am Trimmer und auch nicht an einer Steckdose angeschossen ist.
- Entfernen Sie den angesteckten Trimmkopf.
- Schneiden Sie den gummierten Griffpolster ab.
- Entfernen Sie alle vier Schrauben der Abdeckplatte.
- Drücken Sie die Trimmergehäuseteile auseinander.
- Finden Sie die Platine und den Akku.
- Entnehmen Sie den Akku von der Platine.
- Bevor Sie den Akku wiederverwerten oder richtig entsorgen, bringen Sie auf beide Enden des Akkus Isolierband auf.
- Entsorgen Sie den gesamten Trimmer.

#### PFLEGE DES TRIMMERS

##### SCHNEIDEN ÖLEN

Für die besten Ergebnisse geben Sie nur wenn notwendig und ungefähr einmal im Monat ein oder zwei Tropfen WAHL Öl für Rasenschnitmaschinen auf die Schneiden. Die Motorslager sind staugeschmiert und dürfen nicht geölt werden.

Wenn Sie den Trimmer ölen wollen, schalten Sie ihn (Position „ON – 1“), halten Sie den Trimmer mit den Schneiden ABWÄRTS und drücken Sie ein oder zwei Öltropfen auf die Schneiden. Überflüssiges Öl wischen Sie mit einem weichen Tuch ab.

**HINWEIS – NICHT ZU VIEL ÖL VERWENDEN!**

Zu viel Öl oder die Anwendung von anderen Flüssigkeiten wird Schäden verursachen, wenn diese in den Motor eindringen.

##### SCHNEIDENPFLEGE

Die Trimmer-Schneiden haben Präzisions-gehrte, geschliffene und geglättete Schneidkanten. Diese Schneiden müssen sorgfältig behandelt werden. Sie dürfen nicht dazu verwendet werden, schmutzige oder scheuernde Materialien zu schneiden.

Wurden die Schneiden beschädigt oder stumpf wurden, können Sie von Wahl einen neuen Schneidsatz kaufen.

##### REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor Sie den Trimmer aufbewahren, verwenden Sie die Reinigungsbürste, um lose Haare aus dem Gerät und von den Schneiden zu entfernen. Bewahren Sie den Trimmer so auf, dass die Schneiden vor Beschädigung geschützt sind.

Wenn der Trimmer nicht verwendet wird, muss der Schneiden- / Führungsschutz des Trimmers aufgesteckt werden, damit die Schneiden geschützt sind.

##### SPEZIELLE FUNKTIONEN:

Der Trimmer wurde mit einigen speziellen, fortschrittlichen Funktionen entwickelt, welche Ihnen helfen, bei jedem Trimmer perfekte Ergebnisse zu erzielen. Der Trimmer kann zum direkten Trimmen von Spitzen von Büärten von Schmirnbärten, der Halsansätze, der Koteletten und rund um die Ohren, der Augenbrauen und überall, wo Sie Haare schneiden wollen, eingesetzt werden.

Schalter Ein / Aus (E)	Silikon-Kunststoff-Handgriff (H)
Trimmkopf (E)	Kopf zum Rasieren (K)
Schutzkappe (J)	Kopf für Feinarbeiten (L)
Führung 1/16 Zoll (1,6 mm) (B)	Führung 1/8 Zoll (3,2 mm) (C)
Führung 3/16 Zoll (4,8 mm) (D)	Führung mit 6 Positionen (A)
Ständer mit Halterungen (P)	Reinigungsbürste (N)
Messeröl (O)	Kamm für Schmirnbart (M)
Ört für Ladegerät (I)	Griff mit 12 Rasterpositionen (F)

##### Anbringen / Entfernen von Trimmköpfen

- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer ausgeschaltet („OFF“) ist.
- Fest ziehen, um den angesteckten Kopf zu entfernen. (I)
- Wählen Sie einen anderen Kopf aus, und drücken Sie ihn fest in Position.
- Positionieren Sie den Kopf in einen der 12 Winkel für Nadeligkeit und individuelle Führung. Ein Rastergeräusch zwischen den Positionen ist normal. Das Gerät ist nun bereit, alle Stellen Ihres Körpers zu trimmen.

**Die Führung mit 6 Positionen vereinfacht das wiederholte einhellische Kürzen.** (R) Die Führung kann entfernt (das ergibt eine siebenste Schnittlänge) und wieder aufgesetzt werden, ohne die vorgestellte Schnittlänge zu verändern. Wenn Sie einmal die richtige Schnittlänge gefunden haben, ist es keine Zeit mehr, die Länge des Trimmers wieder zu ermitteln. Die Trimmführung besteht aus zwei Teilen: Der Basis und einem Kamm. Diese beiden Teile dürfen nicht auseinander genommen werden. Um die Führung anzubringen, schieben Sie sie etwas schräg auf, und drücken Sie den Sicherungshebel in die gescherte Position hinunter. Um die Führung zu entfernen, drücken Sie leicht auf den Sicherungshebel, und schieben Sie die Führung vom Trimmer herab. Das Verstellen der Schnittlänge wird durch Drücken des Daumenhebels und Bewegen des Kamms in die gewünschte Position vorwärts oder rückwärts erreicht.

##### BART STUTZEN UND FASSONIEREN

Im Folgenden finden Sie die zum Trimmen empfohlene Schritte und Trimmer-Positionen. Sie können aber durchaus für Sie bessere Verfahren finden.

- Ähmen Sie den Bart in die Richtung des Wachstums, um einzelne Haare zu finden, welche länger als die anderen sind.
- Bringen Sie eine Kammlinierung an, um den Bart zu trimmen und den Verlauf zu gestalten. Mit zu langen gescherten Schneiden beginnen Sie, wobei die Führung auf eine große Schneidlänge eingestellt ist. Um das beste Ergebnis zu erzielen, beginnen Sie an den Seiten und streichen Sie nach unten zum Hals. Trimmen Sie in Richtung des Kinns in gleichmäßigen, überlappenden Bewegungen, wobei Sie die Länge des Barts zwischen den Fingerspitzen des Barts arbeiten, wird der Trimmer die Haare sehr viel kürzer schneiden und das Ergebnis kann ungleichmäßig werden. Verstellen Sie den Führungskamm so immer kürzeren Einstellungen, bis Sie die gewünschte Länge des Barts erreicht haben. Wenn Sie wollen, können Sie den Führungskamm so einstellen, dass er in der Höhe der Ohren und unten unter dem Kinn kürzer schneidet. Vorne im Gesicht und an der Spitze des Kinns ändern Sie die Einstellung auf länger. Stellen Sie immer sicher, dass die Führung sicher in die gewünschte Position eingearbeitet ist, bevor Sie mit dem Trimmer beginnen.
- Entfernen Sie die verstellbare Führung, und schneiden Sie die Kontur des Barts. Beginnen Sie unter dem Kinn und streichen Sie nach hinten in Richtung Kiefer und Ohren. Bereinigen Sie die Kontur des Barts unter dem Kiefer. Folgen Sie der Konturlinie die gesamte Länge bis zu den Ohren und dem Haaransatz.
- Betonen Sie die Konturlinie dadurch, dass Sie den Trimmer abwärts bewegen. Beginnen Sie an der Konturlinie und arbeiten Sie vom Kinn rückwärts in Richtung der Ohren. Trimmen Sie den Bereich direkt unter der Konturlinie.
- Definieren Sie die neue Konturlinie des Barts mit derselben Technik.

Um ein attraktiveres Aussehen zu erzielen, verwenden Sie den Führungskamm in Position 2. Dann verwenden Sie den Trimmer in einer Aufwärts-Bewegung, wobei Sie unter dem Kinn mit kurzen, nach außen führenden, rollenden Bewegungen mit dem Trimmer beginnen. Fahren Sie mit dem Trimmer fort, bis der gesamte Kieferbereich gestutzt ist.

##### SCHNURRBART STUTZEN

- Dem Schnurrbart auskürzen.
- Den Trimmer senkrecht halten, sodass die Schneiden zu Ihnen zeigen, damit Sie die Konturlinie des Schnurrbarts definieren können.
- Mit auf eine größere Länge eingestellten Trimmer beginnen Sie, den Schnurrbart zu stutzen. Sie beginnen oben und arbeiten abwärts zur Oberlippe. Verwenden Sie allmählich kürzere Einstellungen, um das gewünschte Aussehen und die gewünschte Länge zu erzielen.
- Um den Schnurrbartverlauf zu formen, stellen Sie den Führungskamm an einer mittlere Länge. Beginnend in der Mitte des Schnurrbarts folgen Sie der Oberlippe mit kurzen, aufwärts führenden Bewegungen. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schnurrbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

##### TRIMMEN MIT AUFTRECKENDES HAAR

Der Trimmer enthält zwei Zusätze zum Stützen von Schmirnbärten (mittell und lang) und einen für die Kontrolle eines Verfalls. Der Zusatz für mittlere Länge hat zwei Böden, der Zusatz für längere Länge hat drei Böden. Der Zusatz für die Kontrolle eines Verfalls hat keinen Zinne als die Zusatz für mittlere bzw. längere Länge. Er kann auch als ein Schnurrbart-Trimming-Zusatz für kurze Längen verwendet werden. Diese Zusätze sind ideal für Ien beiseite, für den Verlauf bearbeiten und für die Bearbeitung von Konturen von Schmirnbärten. Genauso kann damit der „Stoppbart Look“ eines 3-Tage-Barts erzielt werden. Wenn Sie diese Zusätze verwenden, bewegen Sie sie immer in der Richtung der Haare. Wenn Sie ein glattes Aussehen erreichen wollen, bewegen Sie sie entgegen der Richtung der Haare.

## I Istruzioni per l'uso del Regolabarba ricaricabile

### IMPORTANTI SALVAGUARDIE

Quando si usa un apparecchio elettrico, è necessario attenersi sempre a semplici precauzioni di base, incluse le seguenti:

**LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E SALVAGUARDIE PRIMA DI USARE IL REGOLABARBA.**

### PERICOLO

- Per ridurre il rischio di morte o lesioni dovute a scosse elettriche:
- Non tentare di raccogliere un apparecchio caduto in acqua. Staccare immediatamente la spina dalla presa.
  - Non usare mentre si fa il bagno o la doccia.
  - Non poggiare o conservare l'apparecchio elettrico in un luogo da dove può cadere o essere immerso in una vasca o lavabo. Non poggiare o far cadere in acqua o alcun altro tipo di liquido.
- Eccezzo durante la ricarica, staccare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla presa prima di pulirlo.
  - Stato per (unità di ricarica) Staccare sempre il caricatore dalla presa prima di usare il regolabarba.

### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di bruciature, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- Usare unità elettrica deve essere orientata correttamente in posizione verticale o a pavimento.
- È necessaria un'attenta supervisione quando si usa l'apparecchio in prossimità di bambini o persone invalide.
- Usare l'apparecchio esclusivamente per l'uso previsto come descritto in questo manuale. Non usare accessori non raccomandati dal produttore.

Non mettere mai in funzione l'apparecchio se il filo o la spina presentano segni, se l'apparecchio non funziona correttamente, se è caduto o è danneggiato o se è caduto in acqua. Restituire l'apparecchio a Wahl Clipper Corporation per il controllo e la riparazione.

- Tenere il filo lontano da superfici calde.
- Inserire solamente la spina del trasformatore di ricarica nell'alloggiamento del caricatore.
- Non usare all'aperto o in presenza di prodotti aerosol (spray) o in luoghi dove viene somministrato ossigeno.
- Non far mai cadere né inserire alcun oggetto in una delle aperture.
- Non usare l'apparecchio con una lama o pettine distaccato/danneggiato o rotti, poiché potrebbero causare lesioni al viso.
- Collegare sempre il filo all'apparecchio per primo, poi alla presa. Per scollegare, portare l'unità nella posizione di spegnimento „OFF – 0“ quando il cavo è collegato alla presa.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

#### RICARICA

- Dopo regolabarba è progettato per un comodo uso domestico. In previsione del primo uso, deve essere caricato durante la notte.
- Estrarre dalla confezione il regolabarba, il trasformatore di ricarica e gli accessori.
- Collegare il trasformatore al regolabarba. ACCERTARSI CHE IL REGOLABARBA SIA SPENTO („OFF – 0“) DURANTE LA RICARICA.
- Inserire il trasformatore di ricarica in una presa di rete con la tensione corretta.

Quando non si usa il regolabarba, è possibile collegarlo al trasformatore e collegarlo a una presa di rete per garantire la massima carica in occasione del prossimo utilizzo. Il trasformatore è progettato per una carica della batteria continua ma non eccessiva.

6. La durata della batteria Ni-Cad può essere estesa con la seguente procedura: una volta al mese, lasciare in funzione il regolabarba fino a quando si spegne. Portare l'interruttore nella posizione di spegnimento „OFF – 0“ e ricaricarlo completamente. Quando si ricarica la notte.

7. Se il regolabarba è di tipo con funzionamento a spina, può essere usato con funzionamento a rete anche se la carica è bassa. La spia di ricarica lampeggerà quando il regolabarba è spento („OFF“) e collegato al caricatore. Il regolabarba non sarà caricato eccessivamente, quindi è possibile caricarlo con la frequenza desiderata. Consigliamo di "conservare" la batteria usando il regolabarba senza il collegamento a rete e non ricaricando dopo ogni uso.

In alcune zone soggette a cali di tensione, la spia di ricarica rossa del regolabarba potrebbe affievolirsi quando la batteria è carica quasi del tutto. Questo affievolimento non influisce sul funzionamento del regolabarba, ma è consigliato di controllare periodicamente la tensione.

#### RSOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il regolabarba non si ricarica, controllare quanto segue prima di restituirlo per la riparazione:

- Controllare la tensione di rete collegando un altro apparecchio.
- Accertarsi che la presa non sia collegata a un interruttore che, se spento, sciolga l'alimentazione.
- Accertarsi che il regolabarba sia correttamente collegato al trasformatore di ricarica, che tutti i collegamenti siano sicuri e che l'interruttore del regolabarba sia nella posizione di spegnimento „OFF – 0“.
- Se l'alimentazione è collegata a un interruttore generale, consigliamo di collegare il regolabarba dal caricatore ogni volta che l'interruttore generale è spento. Lasciando l'unità collegata a una presa senza alimentazione o a un caricatore scollegato, si ricarica la batteria.

5. Se il regolabarba non funziona ed è completamente ricaricato, accendere l'unità „ON – 1“ e spingere le lame manualmente. (È possibile che l'olio di lubrificazione si sia asciugato fra le lame, che quindi si sono temporaneamente bloccate).

#### RSIMOZIONE E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

**CONTIENE UNA BATTERIA AL NICKEL-CADMIUM CON SIGILLO. RICICLARE O SMALTIRE SECONDO LE NORME VIGENTI!**

Il sigillo "RBRC Battery Recycling" sulla batteria al nickel-cadmio (Ni-Cd) contenuta in questo prodotto indica la partecipazione volontaria della ditta Wahl a un programma per la raccolta e il riciclaggio delle batterie alla fine della loro vita utile in Canada. Il programma RBRC offre una comodo alternativa allo smaltimento delle batterie Ni-Cd nelle normali spazzatura o nelle contorni di scarica municipale, illegale in alcune zone. Chiamare il numero 1-800-8-BATTERY per informazioni sul riciclaggio delle batterie Ni-Cd nella vostra area. La partecipazione di Wahl a questo programma fa parte del nostro impegno per la difesa dell'ambiente e la protezione della nostra salute e della natura.

In condizioni di uso normale, la batteria al nickel-cadmio del regolabarba avrà una durata di tre-cinque anni. Al termine della sua vita, quando non si ricaricherà completamente, la batteria al nickel-cadmio deve essere rimossa e riciclata o smaltita secondo le norme vigenti. Non tentare di sostituire la batteria. Tutte le operazioni di smaltimento o sostituzione delle batterie devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato WAHL. Rimuovere la batteria per riciclaggio o smaltimento attenendosi alla seguente procedura:

- Accertarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia nella posizione "0" (spento) e che il filo NON sia collegato al regolabarba o a una presa di rete.
- Rimuovere la testina di rifinitura se collegata.
- Tagliare l'impugnatura di gomma.
- Rimuovere tutti e quattro le viti dal coperchio.
- Far leva sull'allungamento del regolabarba per aprirlo.
- Identificare il circuito e la batteria.
- Far leva sulla batteria per estrarla dal circuito.
- Applicare del nastro adesivo su entrambe le estremità della batteria prima di procedere al riciclaggio o allo smaltimento.
- Gettare l'intero tagliacappelli.

#### CURA DEL REGOLABARBA

##### LUBBRIFICAZIONE DELLE LAME

Per risultati ottimali, versare una o due gocce di lubrificante Wahl Clipper Oil sulle lame solo quando necessario, o approssimativamente una volta al mese. I cuscinetti del motore sono permanentemente lubrificati non lubrificarli.

Quando si lubrifica il regolabarba, portarlo nella posizione di accensione „ON – 1“, tenere l'unità con le lame rivolte verso il BASSO e versare una o due gocce di lubrificante sulle lame. Assicurare il lubrificante in eccesso con un panno morbido.

**AVVISO—NON LUBBRIFICARE ECCESSIVAMENTE!**

Una lubrificazione o applicazione di liquidi eccessiva causerà danni qualora i liquidi entrino a contatto con le parti del motore.

##### BLADE CARE

Le lame del regolabarba hanno dentini di taglio affilati e rifiniti con precisione. Maneggiare le lame con attenzione e non colpirlle mai né usarle per tagliare materiali solidi, spuntati o abrasivi.

Se le lame dovessero essere danneggiate o perse/irregolari, è possibile acquistare un nuovo set di lame presso la ditta Wahl.

##### PULIZIA/CONSERVAZIONE

Prima di conservare il regolabarba, usare la spazz